

## Det Kongelige Handelsforbund for Planteskolprodukter og Blomsterløg (Anthos)

Almindelige leverings- og betalingsbetingelser for Danmark (for blomsterløg gælder andre betingelser)

Sekretariat: P.O. Box 170, NL-2180 AD Hillegom, Holland  
tlf.: +31 0252 535080 / fax: +31 0252 535088

### A. Almindelige betingelser

- 1.1. Nærværende betingelser gælder kun ved overenskomster, hvor én af parterne er medlem af Anthos på tidspunktet af indgåelsen af overenskomsten, herunder i henhold til nærværende almene betingelser betragtes også andre selskaber at være inkluderet, som direkte eller indirekte er forbundet med et firma, der er medlem af Anthos (f.eks. interessentskab, datter- eller moderselskab af et medlem).
- 1.2. Såfremt en overenskomst henviser til nærværende betingelser og er indgået af ikke-medlemmer, så gælder de nedenfor nævnte betingelser ikke.
- 1.3. Såfremt en overenskomst henviser til nærværende betingelser, og ingen af parterne er medlem af Anthos, bliver der handlet i strid med lov og ophavsret.
- 1.4. Nærværende betingelser udgør en uadskillelig del af alle købekontrakter. Betingelserne betragtes som godkendt af køber ved afgivelse af ordre. Hvis disse betingelser er i strid med tilsvarende betingelser fra køber, vil kun sælgers betingelser være gældende.
- 1.5. Indtil en bestemt ordre er bekræftet betragtes sælgers tilbud som uforbindende. Købet er først bindende for sælger, når denne skriftligt har accepteret en i henhold til hans tilbud afgiven ordre, eller hvis sælger har udført ordren uden skriftlig accept.
- 1.6. Ændringer af og tilføjelser til nogen bestemmelse i en aftale og/eller betingelserne gælder kun for så vidt de er fastsat skriftligt af sælger og vedrører kun den pågældende aftale.

### B. Priser

1. Indtil ordrebekræftelse foreligger betragtes priserne som uforbindende. Priserne er eksklusive moms og i euro. Når sælger fra 1. januar 1999 forlanger pengeløs betaling i euro, skal køber gå over hertil uden beregning af ekstra omkostninger i den forbindelse for sælger. Hvis sælger fakturerer i euro, er dette ingen gyldig grund for køber fra 1. juli 1998 at opsigte transaktioner. Priserne er netto ab planteskole (ex works Incoterms 1990).
2. Ved bestilling af mindst 25 stk. af samme sort og størrelse beregnes disse efter prisen for 100 stk. 10-24 stk. beregnes efter prisen for 10 stk.

### C. Betalingsbetingelser

1. Fakturaen skal betales kontant uden fradrag inden 45 dage fra fakturadatoen. Hvis køber uden gyldig grund overskrider betalingsfristen, skal køber betale morarenter til sælger med 1,5 % pr. måned, som beregnes af det beløb, som endnu ikke er betalt på forfaldsdagen. Hvis købers manglende betaling medfører omkostninger for sælger på grund af kurstab, inflation og devaluering, eller opstår der herved inkasso-, rets- eller andre omkostninger, påhviler disse køber.
2. Sælger modtager kun postveksler efter særlig aftale og kun på betingelse af, at postvekslen kan diskonteres. Postveksler gælder ikke som betaling, før de er indløst.
3. Køber kan ikke opfylde sine betalingsforpligtelser ved modregning.
4. Misligholdelse af de foreliggende betingelser medfører, at alle sælgers tilgodehavender hos køber straks forfalder til betaling.
5. Såfremt kreditmaksimumet for køberen ændres på en sådan måde, at værdien af varerne eller tjenesteydelserne, der (endnu) skal leveres, ikke kan dækkes af den af sælger tegnede kreditforsikring, er sælger berettiget til at nægte yderligere leveringer.
6. Køber er bekendt med, at Forbundet har krav på at blive orienteret om navnene på de købere, der ikke opfylder deres forpligtelser overfor sælger. Endvidere er køber bekendt med at sælger har ret til at udsætte opfyldelsen af sine forpligtelser overfor køber så længe køber ikke opfylder sine forpligtelser. Køber accepterer de eventuelle konsekvenser, der kan blive en følge af sælgers rettigheder.

### D. Forsinkelse forårsaget af køberen

1. Hvis køber ikke aftager varerne i tide, er sælger berettiget til at annullere ordren. Hvis forsinkelsen medfører omkostninger for sælger med hensyn til varernes forsendelse eller andre særlige udgifter, hvorunder omkostninger til dækningskøb, kan han kræve udgifterne godtgjort af køber.

## **E. Ejendomsret**

1. Med iagttagelse af dansk lovs præceptive bestemmelser vedrørende ejendomsforholdet, forbliver alle til køber leverede varer sælgers ejendom indtil alle skyldige beløb i forbindelse med leveringen er betalt. Den forbeholdte ejendomsret gælder også de krav som sælger eventuelt får overfor køber på grund af købers misligholdelse af en eller flere af hans forpligtelser overfor sælger.
2. Så længe ejendomsretten ikke er overgået til køber, må denne ikke pantsætte varerne eller give tredjemand nogen ret i disse. Ved salg på kredit er køber forpligtet til at betinge sig et ejendomsforbehold fra sine aftagere på grund af bestemmelsen i nærværende artikel.
3. Køber har pligt til at opbevare de varer, der er leveret med ejendomsforbehold med den nødvendige omsorg og som sælgers genkendelige ejendom.
4. Hvis køber misligholder sin forpligtelse overfor sælger, eller hvis sælger har god grund til at frygte at køber vil misligholde denne forpligtelse, er sælger berettiget til at tage de under ejendomsforbehold leverede varer tilbage.
5. Ved arrest, (foreløbig) betalingsstandsning eller konkurs vil køber straks gøre den arresttagende foged, den tilsynsførende eller kurator opmærksom på sælgers (ejendoms)rettigheder.

## **F. Annullering af ordre fra købers side**

1. Hvis køber ensidigt helt eller delvist annullerer ordren, er sælger berettiget til at kræve erstatning. Erstatningen udgør uden nærmere bevis fra sælgers side 30% af købesummen. Sælger kan imidlertid kræve yderligere skadeserstatning, hvis større tab kan dokumenteres.

## **G. Forsendelse og emballage**

1. Hvis intet andet er aftalt, leveres varerne ab planteskole (ex works Incoterms 1990). Hvis køber ikke kan modtage varerne den aftalte dag, skal han omgående underrette sælger herom.
2. De leveringsfrister, der er anført i købekontrakten, gælder ikke som fatale frister. Hvis intet andet er aftalt, giver overskridelse af leveringstiden ikke køber ret til at annullere ordren, før han har sendt sælger morabrev herom og har givet ham en rimelig frist til at opfylde sine forpligtelser.
3. Sælgers ansvar ved manglende overholdelse af den aftalte leveringstid vil ikke i noget tilfælde overstige de bestilte vares værdi ifølge faktura.
4. De samlede omkostninger, hvorunder omkostninger til emballage, samt transportforsikring, skal betales af køber og kan beregnes af sælgeren pr. efterkrav.
5. Hvis der ikke er aftalt særlige forskrifter vedrørende transporten, er sælgeren berettiget til at foretage forsendelsen efter eget skøn og på den måde, som han anser for mest fordelagtig.

## **H. Nærmere forpligtelser for køber**

1. Køber har pligt til at underrette sine kunder om, hvordan de leverede varer skal anvendes og skal, om nødvendig, overfor kunderne påpege eventuelle risici ved indtagelse af varerne. Køber skal fritage sælger for skadeserstatningskrav fra tredjemand, hvis køber har undladt at underrette sine kunder om varenes rigtige anvendelse.
2. I de tilfælde, hvor det af sælgerens katalog eller en aftale mellem parterne fremgår, at en race er beskyttet på basis af planteavlens ret - hvilket angives med bogstavet "R" eller "P" efter navnet på den pågældende race - er køber bundet til alle forpligtelser i forbindelse med denne ret. Hvis en race ikke (længere) er beskyttet på basis af planteavlens ret i Nederlandene, men til stadighed er patenteret i Danmark, er køber også bundet til samtlige forpligtelser i forbindelse med denne ret.  
Overtrædelse af disse bestemmelser medfører, at køber er ansvarlig for alle tab, som sælger og tredjemand lider i forbindelse hermed.

## **I. Force Majeure**

1. Følgende forhold betragtes som force majeure, hvis de optræder efter, at aftalen er underskrevet, og hvis de vanskeliggør eller forhindrer aftalens gennemførelse: brand, strejke, arbejdskonflikter, oversvømmelser, epidemier, krig, optøjer, mobilisering, rekvisition, beslaglæggelse, valutarestriktioner, varemangel, foranstaltninger fra myndighedernes side, samt alle andre forhold som parterne ikke har indflydelse på. Den part, som ønsker at påberåbe sig et sådant forhold, skal omgående underrette den anden part herom skriftligt.
2. Så længe levering forhindres af ovennævnte omstændigheder, har køber ingen regresret overfor sælger på grund af forsinkelsen.
3. Hvis ordren udføres ad flere gange og ikke alle leveringer har fundet sted, eller hvis levering skal foregå efter hjemkaldelse fra køber, og hjemkaldelse endnu ikke har fundet sted, har sælger ret til at udføre

efterårsleveringer efter 15. november og forårsleveringer efter 1. april.

**J. Garanti og reklamation**

1. Sælgeren er berettiget til i stedet for udsolgte sorter at levere lignende sorter af samme værdi eller i større eller mindre mål, hvorved den tilsvarende højre, henholdsvis lavere pris opkræves, medmindre dette ikke skriftligt forbydes i ordren. Køber kan i så fald ikke påberåbe sig mangelfuld levering.
2. Sælger påtager sig intet ansvar for resultatet af drivningen eller for væksten.
3. Reklamation over synlige mangler skal foregå skriftligt inden 8 dage efter modtagelsen af varerne. Skjulte mangler skal reklameres inden 8 dage efter, at de burde kunne påvises. Reklamationer, der ikke fremsættes rettidigt eller som ikke fremsættes korrekt, behandles ikke. Ved begrundede klager står det sælger frit for at erstatte de mangelfulde varer eller annullere ordren mod kreditering af fakturabeløbet.
4. Garanti for ægtheden af sorter, samt godtgørelse for synlige eller skjulte mangler, ydes kun indtil fakturaværdien. Køber har ikke ret til anden form for erstatning, f.eks. tabt fortjeneste eller arbejdsomkostninger.

**K. Tvister**

1. Ved tvister vedrørende kvalitet mellem parterne, kan hver part, såfremt forlig ikke er muligt, henvende sig til sekretæren for Det Kongelige Nederlandske en Groshandelsforbund for Blomsterløg og Planterkoleprodukter, der skal da forsøge at tilvejebringe en mindelig ordning.
2. Såfremt dette ikke lykkes, og begge parter anser det for ønskeligt, udpeger sekretæren tre voldgiftsmænd, der træffer afgørelse i sagen ved voldgiftskendelse. Voldgiftsmændene er ved deres afgørelse, bortset fra bindende lovbestemmelser, ikke bundne af almindelige gældende retsregler. Afgørelsen er bindende for begge parter. Begge parter skal betale en ligelig del af voldgiften forud.
3. Hvis en tvist ikke kan løses ved voldgift, eller hvis parterne ikke ønsker voldgift, skal tvister afgøres af en dertil kompetent dommer i Holland. Hollandsk lov finder anvendelse for alle tvister og for alle betingelser i forbindelse med nærværende aftale. FN-konventionen om internationale aftaler vedrørende løsrækøb (Wienerkonventionen) er udtrykkelig udelukket.

## KONINKLIJKE HANDELSBOND VOOR BOOMKWEKERIJ- EN BOLPRODUCTEN

Algemene leverings- en betalingsvoorwaarden ten aanzien van Denemarken en met betrekking tot boomkwekerijproducten

Secretariaat: Postbus 170, NL-2180 AD Hillegom, Holland  
tel.: +31 (0)252 535080 / fax: +31 (0)252 535088

### A. Algemene voorwaarden

- 1.6. Deze voorwaarden zijn alleen toepasselijk op overeenkomsten waarbij een van de partijen op het moment van sluiting van de overeenkomst lid is van Anthos, waaronder tevens in het kader van deze algemene voorwaarden worden geacht te behoren andere vennootschappen die direct of indirect verbonden zijn met een onderneming die lid is van Anthos (bijvoorbeeld zuster-, dochter- of moedermaatschappijen van het lid).
- 1.7. Indien een overeenkomst verwijst naar deze voorwaarden, en bij deze overeenkomst alleen niet-leden zijn betrokken, zijn de hieronder genoemde voorwaarden niet van toepassing.
- 1.8. Indien een overeenkomst verwijst naar deze voorwaarden, terwijl de partijen allebei geen lid zijn van Anthos, wordt tevens gehandeld in strijd met de wet en het auteursrecht.
- 1.9. Deze voorwaarden maken deel uit van alle koopovereenkomsten en vormen een onlosmakelijk deel daarvan. De voorwaarden worden als aanvaard beschouwd door het plaatsen van de order. Indien deze algemene voorwaarden strijdig zijn met overeenkomstige voorwaarden van de koper zullen de voorwaarden van verkoper bij uitsluiting van kracht zijn.
- 1.10. Totdat een bepaalde order is bevestigd, wordt de offerte van de verkoper als zijnde vrijblijvend beschouwd. De koop is voor de verkoper eerst dan bindend, nadat hij de naar aanleiding van zijn offerte binnengekomen order schriftelijk heeft bevestigd of de order heeft uitgevoerd zonder een dergelijke schriftelijke bevestiging.
- 1.11. Wijzigingen van en aanvullingen op enige bepaling in een overeenkomst en/of de voorwaarden gelden slechts indien en voorzover zij schriftelijk door verkoper zijn vastgesteld en hebben alleen betrekking op de desbetreffende overeenkomst.

### B. Prijzen

1. Totdat de order is bevestigd worden de prijsopgaven als vrijblijvend beschouwd. Prijzen gelden exclusief BTW en luiden in Euro. Indien de verkoper vanaf 1 januari 1999 girale betaling in Euro's verlangt, dient de koper hiertoe over te gaan zonder daartoe extra kosten aan de verkoper in rekening te brengen. Factureren in Euro's door de verkoper is geen geldige reden voor het opzeggen van transacties vanaf 1 juli 1998 door de koper. Prijzen gelden af kwekerij (ex works Incoterms 1990).
2. Voor bestellingen van minstens 25 stuks van dezelfde soort en grootte, worden deze berekend over 100-prijzen, 10 tot 24 stuks over 10-prijzen.

### C. Betalingsvoorwaarden

1. De factuur dient netto contant te worden betaald binnen 45 dagen na de factuurdatum. Ingeval de koper zonder geldige reden op de vervaldag niet heeft voldaan, dient hij de verkoper een vertragsrente te vergoeden van in totaal 1,5% per maand, berekend over het op de vervaldag onbetaalde bedrag. Veroorzaakt kopers vertraagde betaling kosten voor de verkoper in de vorm van koers-, inflatie- of devaluatiekosten of ontstaan hierdoor incassokosten, rechtskosten of andere kosten, dan komen deze ten laste van de koper.
2. Postwissels worden door de verkoper alleen aanvaard na speciale afspraak en onder voorwaarde dat de postwissel kan worden ingewisseld. Postwissels gelden niet als betalingsmiddel, voordat deze zijn ingewisseld.
3. De koper kan niet aan zijn betalingsverplichting voldoen door verrekening.
4. Als aan bovenstaande voorwaarden niet wordt voldaan, zullen alle schulden van de koper aan de verkoper onmiddellijk opeisbaar zijn.
5. Indien de kredietlimiet voor de koper zich zodanig wijzigt dat de waarde van de (nog) te leveren goederen of diensten daardoor niet meer gedekt kan worden door de door verkoper afgesloten kredietverzekering, heeft verkoper het recht van verdere levering af te zien.
6. Koper is ervan op de hoogte, dat de Bond het recht heeft door de verkoper op de hoogte te worden gesteld van de namen van kopers die hun verplichtingen jegens verkoper niet nakomen. Tevens is de koper ervan op de hoogte dat de verkoper het recht heeft zijn verplichtingen jegens de koper op te schorten zolang de

koper zijn verplichtingen niet nakomt. Koper accepteert de mogelijke consequenties die zouden kunnen voortvloeien uit dit recht van de koper.

**D. Vertraging veroorzaakt door de koper**

1. Verzuimt de koper de goederen tijdig in ontvangst te nemen, dan heeft de verkoper het recht de koop ongedaan te maken. Als de verkoper als gevolg van de vertraging onkosten heeft gehad ter verzorging van de goederen of enig andere speciale uitgave, waaronder kosten verband houdende met een dekkingskoop, kan hij hiervoor een vergoeding van de koper eisen.

**E. Eigendomsvoorbehoud**

1. Met inachtneming van de dwingendrechtelijke bepalingen van de Deense wet blijft de verkoper eigenaar van alle aan koper afgeleverde zaken totdat de koopprijs van al deze zaken is voldaan. Tevens geldt de voorbehouden eigendom voor de vorderingen die verkoper tegen koper mocht verkrijgen wegens tekortschieten van koper in een of meer van zijn verplichtingen jegens verkoper.
2. Zolang de eigendom niet op de koper is overgegaan, mag deze de zaken niet verpanden of aan een derde enig recht daarop verlenen, tenzij dit gebeurt in het kader van de normale uitoefening van zijn bedrijf. Het eigendomsvoorbehoud houdt ook in het recht op activa en liquide middelen die de koper kan hebben verkregen door verkoop van de goederen. Bij verkoop op krediet is de koper verplicht van zijn afnemers een eigendomsvoorbehoud te bedingen op de voet van het bepaalde in dit artikel.
3. Koper is gehouden de onder eigendomsvoorbehoud afgeleverde zaken met de nodige zorgvuldigheid en als herkenbaar eigendom van verkoper te bewaren.
4. Indien koper in de nakoming van zijn nakomingsverplichting jegens verkoper tekortschiet of verkoper goede grond geeft te vrezen dat hij in die verplichting zal tekortschieten, is verkoper gerechtigd de onder eigendomsvoorbehoud afgeleverde zaken terug te nemen.
5. Bij beslag, (voorlopige) surséance van betaling of faillissement zal de koper onmiddellijk de beslagleggende deurwaarder, de bewindvoerder of de curator wijzen op de (eigendoms)rechten van de verkoper.

**F. Annulering van de koop door de koper**

1. Als de koper zonder toestemming van de verkoper de koop geheel of gedeeltelijk annuleert, heeft de verkoper recht op schadevergoeding. De schadevergoeding bedraagt 30% van het koopbedrag zonder speciaal bewijs van de verkoper, maar de verkoper heeft het recht op een hoger bedrag, naarmate een grotere schade bewezen kan worden.

**G. Levering en emballage**

1. Indien niet anders overeengekomen, worden de goederen af kwekerij (ex works Incoterms 1990) geleverd. Indien de koper de goederen niet op de afgesproken dag in ontvangst kan nemen, dient hij dit per omgaande aan de verkoper mee te delen.
2. De in de koopovereenkomst aangegeven leveringstermijnen gelden niet als fatale termijnen. Tenzij anders overeengekomen geeft overschrijding van de leveringstermijn de koper geen recht de koop te ontbinden voordat de verkoper in gebreke is gesteld en hem een redelijk termijn geboden is om alsnog te presteren.
3. De aansprakelijkheid van de verkoper voor het niet nakomen van de overeengekomen leveringstermijn zal in geen geval de factuurwaarde van de bestelde goederen te boven gaan.
4. De totale onkosten, zoals kosten voor emballage, alsook de transportverzekering dienen door de koper betaald te worden en kunnen door de verkoper onder rembours verrekend worden.
5. Bij gebrek aan speciale transportvoorschriften mag de verkoper de waren naar eigen goeddunken verzenden op die wijze, die volgens hem het meest voordelig is.

**H. Nadere verplichting van de koper**

1. De koper is verplicht zijn afnemers te informeren omtrent het gebruik van de geleverde goederen en dient, indien relevant, zijn afnemers te wijzen op eventuele gevaren bij het (inwendig) gebruik van deze goederen. De koper is gehouden de verkoper te vrijwaren voor schadeclaims van derden, indien hij heeft nagelaten zijn afnemers deugdelijk te informeren omtrent het gebruik van de goederen.
2. In die gevallen waarin uit de door de verkoper gehanteerde catalogus, dan wel uit de door partijen gesloten overeenkomst blijkt dat een ras kwekersrechtelijke bescherming geniet - hetgeen wordt aangeduid met de vermelding R of P achter de naam van het betreffende ras - is de koper gebonden aan alle met dat recht verband houdende verplichtingen. Indien een ras geen kwekersrechtelijke bescherming in Nederland (meer) geniet, doch in Denemarken nog gepatenteerd is, is de koper eveneens gebonden aan alle met dat recht verband houdende verplichtingen.

Overtreding van deze bepalingen leidt ertoe dat de koper aansprakelijk is voor alle daaruit voortvloeiende schade van de verkoper en derden ontstane schade.

#### **I. Overmacht**

1. De volgende omstandigheden zullen als overmacht worden beschouwd voor het geval zij optreden nadat de overeenkomst is gesloten en de uitvoering ervan bemoeilijken of verhinderen; brand, stakingen, arbeidsconflicten, overstromingen, epidemieën, oorlog, rellen, mobilisering, rekwisitie, inbeslagname, valutaresticties, goederengebreek, overheidsmaatregelen, alsook iedere andere omstandigheid buiten de invloedssfeer van de partijen. De partij, die zich op een dergelijke omstandigheid wenst te beroepen, dient dit onmiddellijk schriftelijk aan de andere partij mede te delen.
2. Zo lang de levering gehinderd wordt door bovengenoemde omstandigheden heeft de koper geen verhaalsrechten op de verkoper wegens de vertraging.
3. Indien de bestelling in gedeelten wordt uitgevoerd en nog niet alle leveringen hebben plaatsgevonden, of de levering na afroep zal geschieden en de afroep nog niet heeft plaatsgevonden, heeft de verkoper het recht de herfstleveranties na 15 november en de voorjaarsleveranties na 1 april uit te voeren.

#### **J. Garantie en reclame**

1. De verkoper heeft het recht in plaats van uitverkochte soorten gelijkende, gelijkwaardige soorten te leveren of hogere of lagere maten, waarbij de overeenkomende hogere, respectievelijk lagere prijs in rekening wordt gebracht, voor zover dit in de order niet schriftelijk is verboden. De koper kan zich in dit geval niet op foutieve leverantie beroepen.
2. Enigerlei garantie voor kweekresultaat of groei van de planten wordt niet gegeven.
3. Zichtbare gebreken moeten schriftelijk binnen 8 dagen na ontvangst van de goederen gereclameerd worden, verborgen gebreken uiterlijk binnen 8 dagen, nadat het gebrek ontdekt kon worden. De aard van het gebrek moet nauwkeurig aangegeven worden. Te late of op onjuiste wijze aangegeven reclamaties worden niet in behandeling genomen. Is de reclamatie terecht, dan kan de verkoper de gebrekkige waren vervangen door andere of de koop annuleren onder creditering van het factuurbedrag.
4. Garantie voor de echtheid van de soorten, alsmede vergoeding voor zichtbare of verborgen gebreken worden maximaal tot aan het factuurbedrag gegeven. De koper heeft geen recht op andere schadevergoeding, zoals gedeelde winst of vergoeding van arbeidskosten.

#### **K. Geschillen**

1. Bij geschil tussen de partijen over de kwaliteit kan iedere partij, indien niet tot overeenstemming gekomen kan worden, zich wenden tot de secretaris van de Bond die moet onderzoeken, hoe in goed overleg tot overeenstemming gekomen kan worden.
2. Indien dit niet lukt, kiest de secretaris, als beide partijen dit wenselijk achten, drie scheidsrechters, die het geschil oplossen door arbitrage. De scheidsrechters zijn hierbij niet gebonden aan het materiële recht, voor zover dit niet door een dwingende wetbepaling vereist is. De uitspraak is bindend voor beide partijen. Beide partijen zullen een gelijk deel van de arbitragekosten vooraf voldoen.
3. Indien een geschil niet door middel van arbitrage opgelost kan worden, of indien partijen arbitrage niet wenselijk achten, zal een geschil beslist worden door een bevoegde rechter in Nederland. Het Nederlandse recht is van toepassing op alle geschillen die verband houden met deze overeenkomst en de voorwaarden, verbonden aan de overeenkomst. Het Verdrag der Verenigde Naties inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken (Weens Koopverdrag), is uitdrukkelijk uitgesloten.

Gewijzigd juni 2006 toevoeging artikel 1